

Indonesian (Bahasa Indonesia)

## Ritus pengantar

Tanda salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amin

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan cinta Tuhan, dan persekutuan Roh Kudus bersamamu semua.

Dan dengan semangat Anda.

Tindakan Penitensial

Saudara -saudara (saudara dan saudari), mari kita akui dosa -dosa kita, Dan persiapkan diri kita untuk merayakan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan yang Mahakuasa Dan untukmu, saudara laki -laki dan perempuanku, bahwa saya telah sangat berdosa, dalam pikiran saya dan dalam kata -kata saya, dalam apa yang telah saya lakukan dan dalam apa yang gagal saya lakukan, Melalui salahku, Melalui salahku, melalui kesalahan saya yang paling menyedihkan; Oleh karena itu saya bertanya kepada Mary-Virgin yang diberkati, Semua malaikat dan orang suci, Dan Anda, saudara laki -laki dan perempuan saya, untuk berdoa bagi saya kepada Tuhan, Allah kita.

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa Bersahabat pada Kita,

Western Frisian (Frysk)

## Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus, En de leafde fan God, en it kommune fan 'e Hillige Geast Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús ús sünden erkenne, en dus tariede ússels om de hillige mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en oan dy, myn bruorren en susters, dat ik sterk haw sündige, Yn myn gedachten en yn myn wurden, yn wat ik haw dien en yn wat ik haw mislearre om te dwaan, troch myn skuld, troch myn skuld, troch myn meast fertrietlike skuld; Dêrom freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle ingels en hilligen, En jo, myn bruorren en susters, om my te bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer ús, Ferjou ús ús sünden, en bring ús nei ivich libben.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

mengampuni dosa -dosa kita, dan membawa kita ke kehidupan abadi.

Amin

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan dengan tertinggi, dan di bumi kedamaian bagi orang-orang dengan niat baik. Kami memuji Anda, Kami memberkati Anda, Kami memujamu, Kami memuliakan Anda, Kami memberi Anda terima kasih atas kemuliaan Anda yang luar biasa, Tuhan Tuhan, Raja Surgawi, Ya Tuhan, Bapa Yang Mahakuasa. Tuhan Yesus Kristus, hanya putra yang diperanakkan, Tuhan Allah, Anak Domba Allah, Anak Bapa, Anda mengambil dosa dunia, Bersambunghlah pada kita; Anda mengambil dosa dunia, menerima doa kami; Anda duduk di sebelah kanan ayah, Bersambunghlah pada kita. Untuk Anda saja adalah Yang Kudus, kamu sendiri adalah Tuhan, Anda sendiri yang paling tinggi, Yesus Kristus, dengan Roh Kudus, dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpulkan

Mari kita berdoa.

Western Frisian (Frysk)

Amen

Kyrie

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en op ierde frede oan minsken fan goede wil. Wy priizgje jo, Wy segenje dy, Wy oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo, Wy jouwe jo tank foar jo grutte gloarje, Hear, himelske kening, O God, Almachtige heit. Hear Jezus Kristus, allinich berne soan, Hear God, Lam fan God, soan fan 'e Heit, Jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús; Jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, Untfang ús gebed; Jo sitte oan 'e rjochterhân fan' e Heit, hawwe genede oer ús. Foar jo allinich binne de Hillige, do allinich binne de Heare, Jo allinich binne it heulste, Jezus Kristus, mei de Hillige Geast, Yn 'e gloarje fan God de Heit. Amen.

Sammelje

Lit ús bidde.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Amin.

## Liturgi Firman

Bacaan pertama

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Mazmur Tanggung Jawab

Bacaan kedua

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Injil

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Bacaan dari Injil Suci menurut N.

Kemuliaan untukmu, ya Tuhan

Injil Tuhan.

Puji Anda, Tuhan Yesus Kristus.

Profesi iman

Saya percaya pada satu Tuhan, sang ayah Yang Mahakuasa, Pembuat Surga dan Bumi, dari semua hal yang terlihat dan tidak terlihat. Saya percaya pada satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Allah yang satu-satunya, Lahir dari ayah sebelum segala usia. Tuhan dari Tuhan, Cahaya dari cahaya, Tuhan sejati dari Tuhan sejati, diperanakkan, tidak dibuat, konsubstantial dengan ayah; Melalui dia semua hal dibuat. Bagi kami manusia dan untuk keselamatan kami ia turun dari surga, dan oleh Roh Kudus adalah penjelmaan Perawan Maria, dan

Western Frisian (Frysk)

Amen.

## Liturgy fan it wurd

Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

In lêzing fan it hillige evangeelje neffens N.

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit Almachtich, Makker fan 'e himel en ierde, fan alle dingen sichtber en ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear Jezus Kristus, De ienige Born by Soan fan God, berne út 'e heit foar alle leeftiden. God fan God, Ljocht fan ljocht, wiere God fan wiere God, Beno begon, net makke, konsubstantiale mei de heit; troch him waarden alle dingen makke. Foar Amerikaanske manlju en foar ús heil kaam hy út 'e himel del, En troch de Hillige Geast wie ynkarneare fan 'e faam Mary, en waard de minske. Foar ús wille

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

menjadi laki-laki. Demi kita, dia disalibkan di bawah Pontius Pilatus, Dia menderita kematian dan dimakamkan, dan bangkit lagi di hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke surga dan duduk di sebelah kanan ayah. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menilai yang hidup dan orang mati Dan kerajaannya tidak akan berakhir. Saya percaya pada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari ayah dan putra, yang dengan ayah dan putra dipuja dan dimuliakan, yang telah berbicara melalui para nabi. Saya percaya pada satu, Gereja Kudus, Katolik dan Apostolik. Saya mengaku satu baptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Kotbah

Doa Universal

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarkan doa kami.

## Liturgi Ekaristi

### Offertory

Diberkati menjadi Tuhan selamanya.

**Berdoa, saudara-saudara (saudara dan saudari), bahwa pengorbanan saya dan milik Anda mungkin dapat diterima oleh Tuhan, ayah yang maha kuasa.**

## Western Frisian (Frysk)

waard hy krusige ûnder Pontius Pilatus, Hy krige de dea en waard begroeven, en rose op 'e tredde dei wer yn oerienstimming mei de Skriften. Hy stidee yn 'e himel en sit oan 'e rjochterhân fan' e Heit. Hy sil wer yn 'e gloarje komme om de libbenen te oardieljen en de deaden en syn keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

**Wy bidde ta de Hear.**

Hear, hear ús gebed.

## Liturgjy fan 'e Eucharistyske

### OFFERTORY

Sillich wêst God foar altyd.

**Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin akseptabel wêze foar God, de Almachtige heit.**

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan Anda untuk pujian dan kemuliaan namanya, untuk kebaikan kita dan kebaikan semua gereja suci -Nya.

Amin.

Doa Ekaristi

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Angkat hatimu.**

Kami mengangkatnya kepada Tuhan.

**Mari kita bersyukur kepada Tuhan, Tuhan kita.**

Itu benar dan adil.

Tuhan yang kudus, kudus, Tuhan yang kudus dari tuan rumah. Surga dan Bumi penuh dengan kemuliaan Anda. Hosanna dengan tertinggi. Berbahagialah orang yang datang atas nama Tuhan. Hosanna dengan tertinggi.

**Misteri iman.**

Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, dan menyatakan kebangkitan Anda sampai kamu datang lagi. Atau: Saat kita makan roti ini dan minum cangkir ini, Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, sampai kamu datang lagi.

Atau: Selamatkan Kami, Juruselamat Dunia, karena dengan salib dan kebangkitan Anda Anda telah membebaskan kami.

Amin.

Ritus Komuni

### Western Frisian (Frysk)

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

**De Hear wêze by dy.**

En mei jo geast.

**Lift jo herten op.**

Wy ferheegje se op nei de Hear.

**Litte wy de Heare ús God tankje.**

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

**It mystearje fan it leauwen.**

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en profesearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch jo krús en opstanning Jo hawwe ús frij makke.

Amen.

Communion Rite

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh pengajaran ilahi, kami berani mengatakan:

Bapa kita, yang seni di surga, Dikuduskanlah nama-Mu; Kerajaanmu datang, Mu akan selesai di bumi seperti di surga. Beri kami hari ini roti harian kami, Dan maafkan kami pelanggaran kami, Saat kita memaafkan mereka yang melanggar terhadap kita; dan menuntun kita untuk tidak menggoda, tapi berikan kita dari kejahatan.

Berikan kami, Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan, dengan anggun memberikan kedamaian di zaman kita, itu, dengan bantuan belas kasihan Anda, Kami mungkin selalu bebas dari dosa dan aman dari semua kesusahan, Saat kami menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Juruselamat kita, Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, Kekuatan dan kemuliaan adalah milik Anda sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, Siapa yang mengatakan kepada para rasul Anda: Damai aku meninggalkanmu, kedamaianku aku berikan padamu, Jangan lihat dosa kita, tetapi pada iman gereja Anda, dan dengan anggun memberikan kedamaian dan persatuannya sesuai dengan keinginan Anda. Yang hidup dan berkuasa selamanya.

Amin.

### Western Frisian (Frysk)

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús deistich brea, En ferjou ús ús oertredings, Wylst wy dejingen ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en liede ús net yn fersiking, mar leverje ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR DAGEN, dat, troch help fan jo genede, Wy kinne altyd frij wêze fan sûnde en feilich fan alle need, Wylst wy wachtsje op 'e sillige hoop En de komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de gloarje binne jo no en foar altyd.

Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn frede, ik jou jo, sjoch net op ús sûnden, Mar op it leauwen fan jo tsjerke, en subsydzje har frede en ienheid genedich yn oerienstimming mei jo wil. Dy't libje en regearje foar altyd en altyd.

Amen.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Damai Tuhan selalu bersamamu.

Dan dengan semangat Anda.

Mari kita tawarkan satu sama lain tanda damai.

Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, Bersambunglah pada kita. Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, Bersambunglah pada kita. Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, memberi kami kedamaian.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, Lihatlah dia yang menghilangkan dosa -dosa dunia. Berbahagialah yang dipanggil untuk makan malam domba.

Tuhan, saya tidak layak bahwa Anda harus masuk di bawah atap saya, Tetapi hanya mengatakan Firman dan jiwaku akan disembuhkan.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

## Ritus Menyimpulkan

Anugerah

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa memberkati Anda, Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amin.

Pemecatan

## Western Frisian (Frysk)

De frede fan 'e Hear Wês altyd by jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús. Lam fan God, jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús. Lam fan God, jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him dy't de sûnden fan 'e wrâld fuort nimt. Sillich binne dejingen neamd nei it iten fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo ûnder myn dak moatte ynfiere, mar sis allinich it wurd en myn siel sil genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

## Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De heit, en de Soan, en de Hillige Geast.

Amen.

Ûntslach

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Maju, massa berakhir. Atau: Pergi dan ubarkan Injil Tuhan. Atau: Pergilah dalam damai, memuliakan Tuhan dengan hidupmu. Atau: pergi dengan damai.

Terima kasih kepada Tuhan.

Western Frisian (Frysk)

Gean foarút, de massa is beëinige. Of: gean en kundigje it evangeelje fan 'e Hear oan. Of: Gean yn frede, ferhearde de Hear troch jo libben. Of: Gean yn frede.

Tank wêze foar God.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC